

Uputstvo za upotrebu (EN)

EDIFIER bežični zvučnik D32

EDIFIER

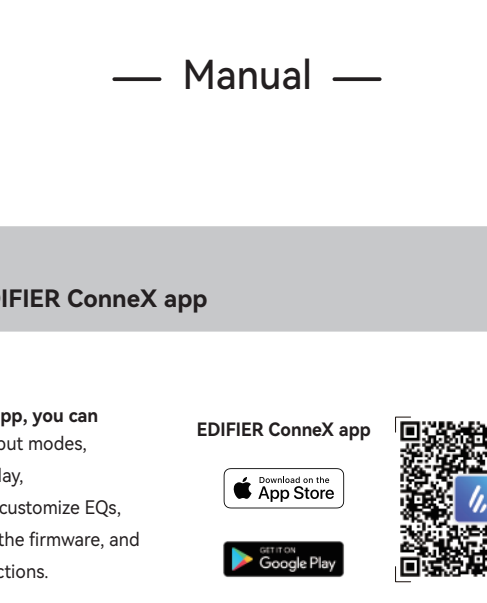


Tehnoteka je online destinacija za upoređivanje cena i karakteristika bele tehnike, potrošačke elektronike i IT uređaja kod trgovinskih lanaca i internet prodavnica u Srbiji. Naša stranica vam omogućava da istražite najnovije informacije, detaljne karakteristike i konkurentne cene proizvoda.

Posetite nas i uživajte u ekskluzivnom iskustvu pametne kupovine klikom na link:

<https://tehnoteka.rs/p/edifier-bezicni-zvucnik-d32-akcija-cena/>

D32 Tabletop Wireless Speaker



— Manual —

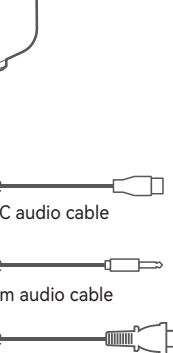
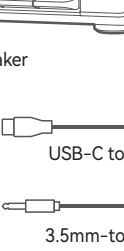
EN

1. EDIFIER ConneX app

With this app, you can

- Switch input modes,
- Control play,
- Select or customize EQs,
- Upgrade the firmware, and
- More functions.

EDIFIER ConneX app



Download EDIFIER ConneX app

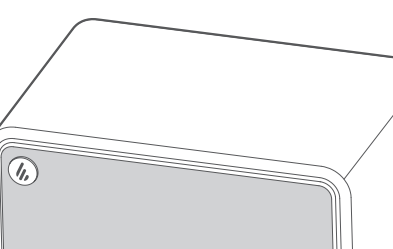
1. With your smart device, scan the QR code on the quick start guide or the packaging.
 - You can also search for "EDIFIER ConneX" in Apple App Store (iOS devices) or Google Play (Android devices).
2. Download and install the app.

How to use this app

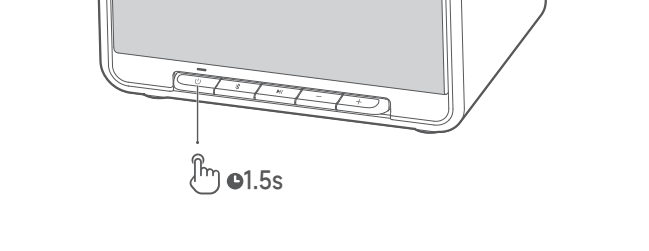
1. Connect your smart device with the speaker via Bluetooth.
2. In Bluetooth mode, open EDIFIER ConneX App on your smart device.
3. Tap the menu for settings and playback control.

Note: BLE connection between your smart device and the speaker keeps alive if the speaker is switched to other input modes than Bluetooth mode.

2. What's in the Box?



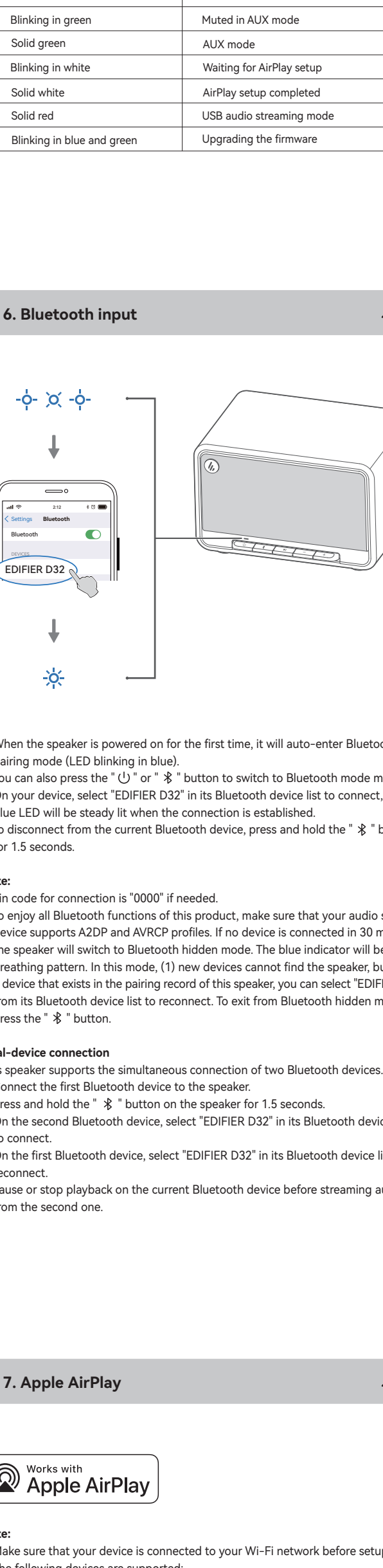
Speaker



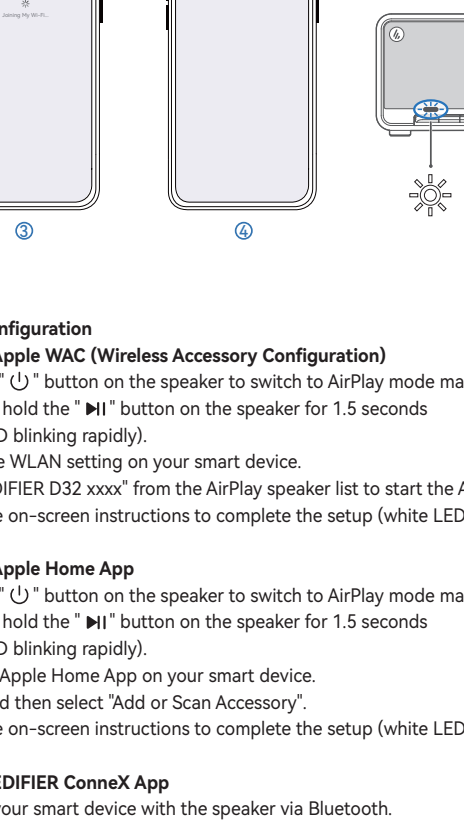
Note:

- Images are for illustrative purposes only and may differ from the actual product.
- The bundled USB connecting cable is for audio streaming only. Do not use it for device charging.
- For the need of technical improvement and system upgrade, information and specifications contained herein may be slightly different from actual product. If any difference is found, the actual product prevails.

3. Cable connection



4. Power on/off

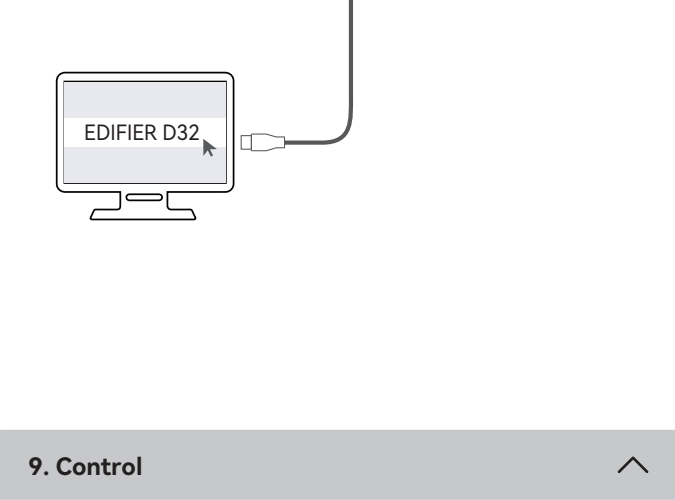


Press and hold the " " button to power on/off the speaker.

Note:

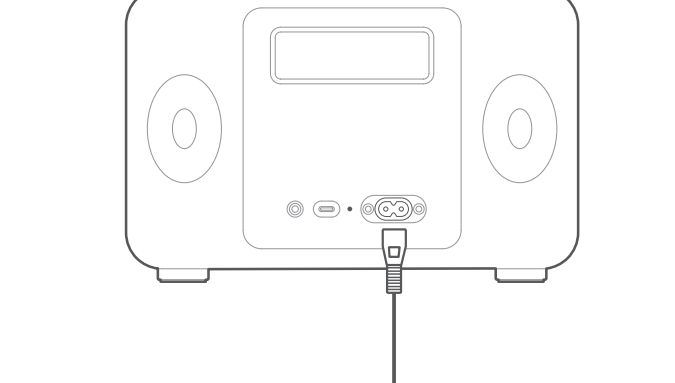
When powered by the built-in battery, the speaker will automatically power off if there is no audio playback or operation for 30 minutes.

5. Indicator status



Indicator status	Speaker status
Blinking in blue per 0.2s	Bluetooth pairing mode
Breathing in blue	Bluetooth hidden mode
Solid blue	Bluetooth device connected
Blinking in green	Muted in AUX mode
Solid green	AUX mode
Blinking in white	Waiting for AirPlay setup
Solid white	AirPlay setup completed
Solid red	USB audio streaming mode
Blinking in blue and green	Upgrading the firmware

6. Bluetooth input



1. When the speaker is powered on for the first time, it will auto-enter Bluetooth pairing mode (LED blinking in blue).
- You can also press the " " or " " button to switch to Bluetooth mode manually .
2. On your device, select "EDIFIER D32" in its Bluetooth device list to connect, and the blue LED will be steady lit when the connection is established.
- To disconnect from the current Bluetooth device, press and hold the " " button for 1.5 seconds.

Note:

- Pin code for connection is "0000" if needed.
- To enjoy all Bluetooth functions of this product, make sure that your audio source device supports A2DP and AVRCP profiles. If no device is connected in 30 minutes, the speaker will switch to Bluetooth hidden mode. The blue indicator will be in a breathing pattern. In this mode, (1) new devices cannot find the speaker, but (2) for a device that exists in the pairing record of this speaker, you can select "EDIFIER D32" from its Bluetooth device list to reconnect. To exit from Bluetooth hidden mode, press the " " button.

Dual-device connection

This speaker supports the simultaneous connection of two Bluetooth devices.

1. Connect the first Bluetooth device to the speaker.
2. Press and hold the " " button on the speaker for 1.5 seconds.
3. On the second Bluetooth device, select "EDIFIER D32" in its Bluetooth device list to connect.
4. On the first Bluetooth device, select "EDIFIER D32" in its Bluetooth device list to reconnect.

- Pause or stop playback on the current Bluetooth device before streaming audio from the second one.

7. Apple AirPlay



Note:

- Make sure that your device is connected to your Wi-Fi network before setup.
- The following devices are supported:
 - (1) Mac or PC with iTunes 12.8 or later;
 - (2) iPhone, iPad, and iPod touch with iOS 11.4 or later;
 - (3) Apple TV 4K or Apple TV (4th Generation) with tvOS 11.4 or later;
 - (4) Other devices that support AirPlay.

Network configuration

Method 1: Apple WAC (Wireless Accessory Configuration)

1. Press the " " button on the speaker to switch to AirPlay mode manually.
2. Press and hold the " " button on the speaker for 1.5 seconds (white LED blinking rapidly).
3. Access the WLAN setting on your smart device.
4. Select "EDIFIER D32 xxxx" from the AirPlay speaker list to start the AirPlay setup.
5. Follow the on-screen instructions to complete the setup (white LED steady lit).

Method 2: Apple Home App

1. Press the " " button on the speaker to switch to AirPlay mode manually.
2. Press and hold the " " button on the speaker for 1.5 seconds (white LED blinking rapidly).
3. Open the Apple Home App on your smart device.
4. Tap "+" and then select "Add or Scan Accessory".
5. Follow the on-screen instructions to complete the setup (white LED steady lit).

Method 3: EDIFIER ConneX App

1. Connect your smart device with the speaker via Bluetooth.
2. In Bluetooth mode, open the EDIFIER ConneX App on your smart device.
3. Tap "Input sources" and then select "AirPlay".
4. Follow the on-screen instructions to complete the setup (white LED steady lit).

8. USB audio streaming input

Note:

- The following operating systems support USB audio streaming: Windows 11, Windows 10, Windows 8, and Windows 7.
- In USB mode, volume sync is not supported. To adjust the volume, adjust on the speaker and your device separately.

9. Control

Button	Mode	Action
	Work mode / Standby mode	Press and hold to switch between work mode and standby mode.
	Work mode	Press to switch input modes.
	Bluetooth device connected	Press and hold to disconnect the current Bluetooth device.
	Bluetooth hidden mode	Press to exit from Bluetooth hidden mode and enter Bluetooth pairing mode.
	AUX mode	Press to mute or unmute the speaker.
	Bluetooth mode / AirPlay mode / USB audio streaming mode	Press to pause or resume the current track.
	AirPlay mode	Press and hold to enter AirPlay setup mode.
	Work mode	Press to increase volume.
	Work mode	Press to decrease volume.
	Bluetooth mode / AirPlay mode / USB audio streaming mode	Press and hold to switch to the next track.
	Bluetooth mode / AirPlay mode / USB audio streaming mode	Press and hold to switch to the previous track.

Note:

- In AUX mode, volume sync is not supported. To adjust the volume, adjust on the speaker and your device separately.

10. Charging

Note:

- * Power input: 100-240V~ 50/60Hz 0.5A
- * This plug type is meant for illustration purpose only.
- The indicator light is solid red when charging and turns off when the battery is full.
- You can play music on the speaker while charging.

11. Specifications

Total output power (RMS): Treble: 15W+15W, Mid-range and bass: 30W

Frequency response: 52Hz~40kHz

Declaration for EU

Frequency Band (Bluetooth): 2.402GHz ~ 2.480GHz

Frequency Band (Wi-Fi): 2.400GHz ~ 2.4835GHz, 5.15GHz ~ 5.35GHz,

5.47GHz ~ 5.725GHz, 5.725GHz ~ 5.85GHz

RF Power Output: ≤20 dBm (EIRP) (5.725GHz~5.850GHz excluded)

RF Power Output: ≤14 dBm (EIRP) (5.725GHz~5.850GHz)

This device may be restricted for use, depending on the local network.

Restrictions in the 5GHz band:

According to 10(10) of Directive 2014/53/EU, the packaging shows that this radio equipment will be subject to some restrictions when placed on the market in Belgium (BE), Bulgaria (BG), Czech Republic (CZ), Denmark (DK), Germany (DE), Estonia (EE), Ireland (IE), Greece (EL), Spain (ES), France (FR), Croatia (HR), Italy (IT), Cyprus (CY), Latvia (LV), Lithuania (LT), Luxembourg (LU), Hungary (HU), Malta (MT), Netherlands (NL), Austria (AT), Poland (PL), Portugal (PT), Romania (RO), Slovenia (SI), Slovakia (SK), Finland (FI), Sweden (SE), Norway (NO), the United Kingdom in respect of Northern Ireland (UK(NI)), Iceland (IS), Liechtenstein (LI), Switzerland (CH) and Turkey (TR).

The WLAN function for this device is restricted to indoor use due to its operation in the 5.15 to 5.35 GHz frequency range

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

To learn more about EDIFIER, please visit www.edifier.com

For EDIFIER warranty queries, please visit the relevant country page on www.edifier.com and review the section titled Warranty Terms.

USA and Canada: service@edifier.ca

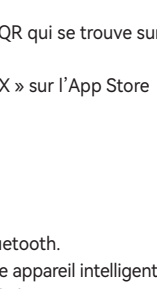
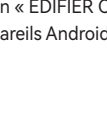
South America: www.edifier.com (English) or www.edifierla.com

(Spanish/Portuguese) for local contact information.

1. EDIFIER ConneX app

- Avec cette application, vous pouvez**
- Passer d'un mode d'entrée à un autre,
 - Contrôler la lecture,
 - Sélectionner ou personnaliser les égaliseurs,
 - Mettre à jour le micrologiciel, et
 - Plus de fonctions.

EDIFIER ConneX app



Télécharger l'application EDIFIER ConneX

1. Grâce à votre appareil intelligent, vous pouvez scanner le code QR qui se trouve sur le guide de démarrage rapide ou l'emballage.
 - Vous pouvez également charger l'application « EDIFIER D32 » sur l'App Store d'Apple (appareils iOS) ou Google Play (appareils Android).
2. Téléchargez et installez l'application.

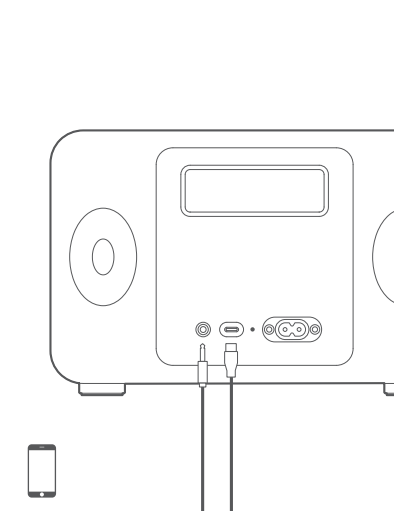
Comment utiliser cette application

1. Connectez votre appareil intelligent avec le haut-parleur via Bluetooth.
2. En mode Bluetooth, ouvrez l'application EDIFIER ConneX sur votre appareil intelligent.

Appuyez sur le menu pour voir les paramètres et le contrôle de la lecture.

Remarque : Si le haut-parleur passe à un autre mode d'entrée que le mode Bluetooth, la connexion BLE entre votre appareil intelligent et le haut-parleur reste active.

2. Contenu de la boîte



Haut-parleur



Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes



Câble audio USB-C vers USB-C



Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

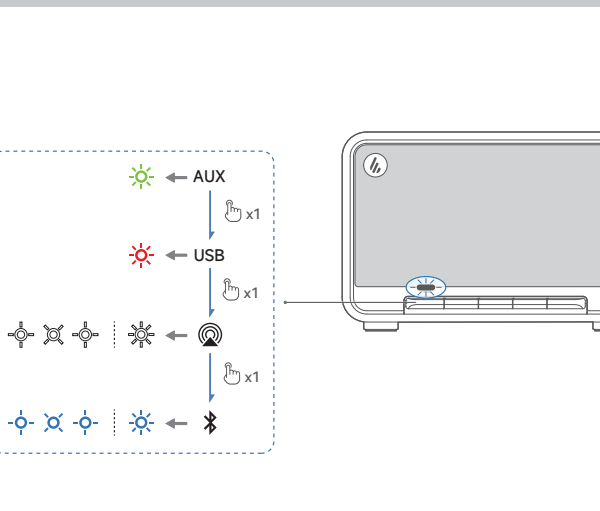


Câble d'alimentation

Remarque :

- Les images utilisées servent de référence uniquement, et peuvent ne pas correspondre au produit.
- Le câble de raccordement USB fourni sert uniquement à la diffusion audio. Ne pas l'utiliser pour charger l'appareil.
- Les informations et spécifications contenues dans ce document peuvent varier légèrement par rapport au produit réel, car nous apportons constamment des améliorations techniques et système à nos produits. En cas de différence, le produit réel prévaut.

3. Connexion par câble



Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

Câble d'alimentation

Guide de démarrage rapide

Consignes de sécurité importantes

Câble audio USB-C vers USB-C

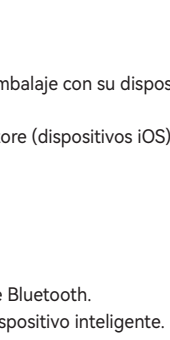
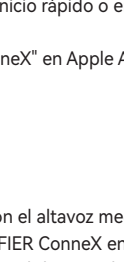
Câble audio 3,5 mm à 3,5 mm

1. EDIFIER ConneX app

Con esta app puede

- Cambiar modos de entrada,
- Controlar la reproducción,
- Seleccionar o personalizar EQ,
- Actualizar el firmware, y
- Más funciones.

EDIFIER ConneX app



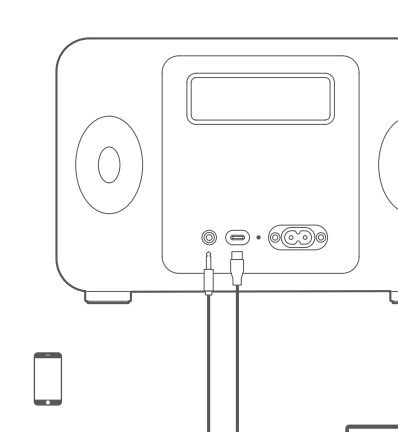
Descargar la app EDIFIER ConneX

1. Escanee el código QR en la guía de inicio rápido o en el embalaje con su dispositivo inteligente.
 - También puede buscar "EDIFIER ConneX" en Apple App Store (dispositivos iOS) o Google Play (dispositivos Android).
2. Descargue e instale la app.

Cómo usar la app

1. Conecte su dispositivo inteligente con el altavoz mediante Bluetooth.
 2. En modo Bluetooth, abra la App EDIFIER ConneX en su dispositivo inteligente.
 3. Toque el menú para ir a ajustes y control de reproducción.
- Nota:** La conexión BLE entre su dispositivo inteligente y el altavoz se mantiene activa si el altavoz se cambia a otros modos de entrada distintos al del modo Bluetooth.

2. Contenido de la caja



Altavoz



Guía de inicio rápido



Importantes instrucciones sobre seguridad



Cable de audio USB-C a USB-C



Cable de audio de 3,5 mm a 3,5 mm

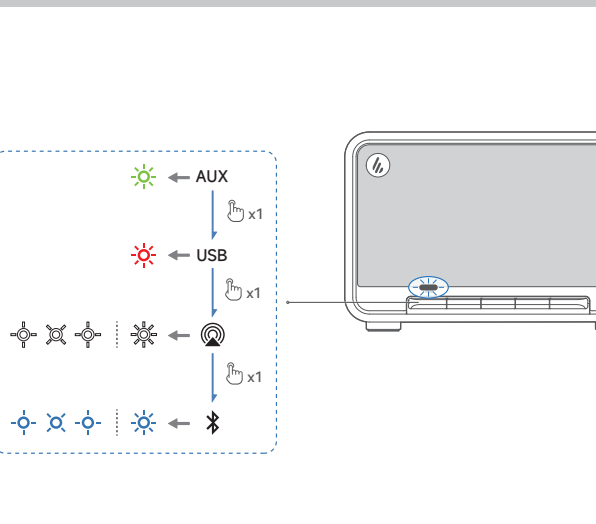


Cable de alimentación

Nota:

- Las imágenes aparecen con un fin meramente ilustrativo y pueden variar del producto final.
- El cable de conexión USB incluido es solamente para emisión de audio. No lo use para cargar el dispositivo.
- Por motivos de mejora técnica y actualización del sistema, la información y especificaciones aquí contenidas pueden ser ligeramente distintas al producto real. Si se encuentra alguna diferencia, prevalece el producto real.

3. Conexión de cable



4. Encendido/apagado



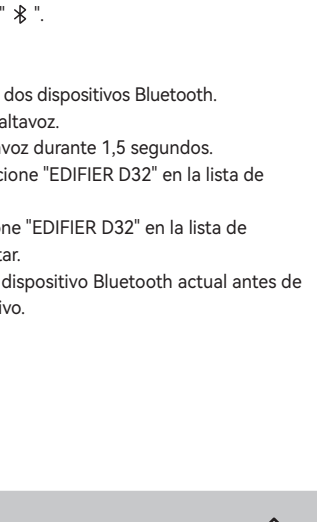
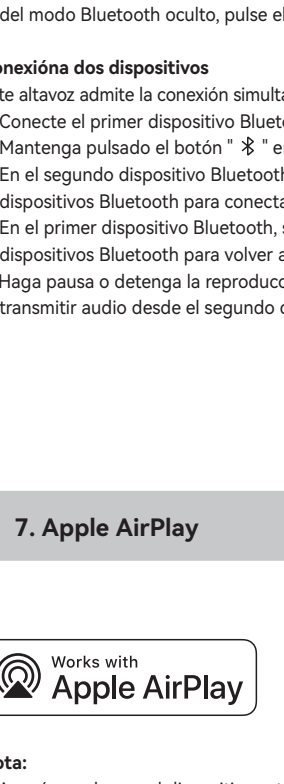
1.5s

Mantenga pulsado el botón " " para encender/apagar el altavoz.

Nota:

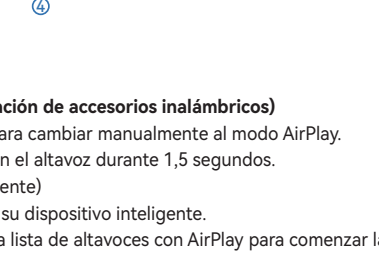
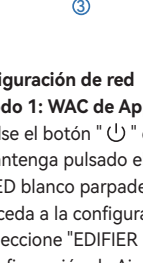
Cuando se encienda con la batería incorporada, el altavoz se apagará automáticamente si no hay reproducción de audio u operación durante 30 minutos.

5. Estado del indicador



Estado del indicador	Estado del altavoz
Parpadeando en azul cada 0,2s	Modo de emparejamiento Bluetooth
Parpadeo lento en azul	Modo Bluetooth oculto
Azul fijo	Dispositivo Bluetooth conectado
Parpadeo en verde	Modo AUX silenciado
Verde fijo	Modo AUX
Parpadeo en Blanco	Esperando para configurar AirPlay
Blanco fijo	Configuración de AirPlay completada
Rojo fijo	Modo de transmisión de audio USB
Parpadeo en azul y verde	Actualizando firmware

6. Entrada Bluetooth



1. Cuando el altavoz se encienda por primera vez, accederá automáticamente al modo de emparejamiento Bluetooth (el LED parpadeará en azul).
- También puede pulsar el botón " " o " " para cambiar manualmente al modo Bluetooth.
2. En su dispositivo, seleccione "EDIFIER D32" en la lista de dispositivos Bluetooth, y el LED azul se iluminará fijo cuando se establezca la conexión.
- Para desconectar del dispositivo Bluetooth actual, mantenga pulsado el botón " " durante 1,5 segundos.

Nota:

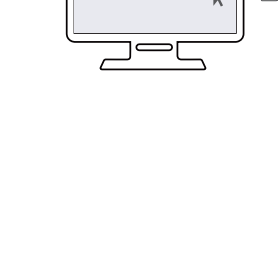
- Si necesita el código PIN para conectarse, introduzca "0000".
- Para disfrutar de todas las funciones Bluetooth de este producto, asegúrese de que el dispositivo de audio admite los perfiles A2DP y AVRCP.
- Si no se conecta ningún dispositivo en 30 minutos, el altavoz pasará a modo Bluetooth oculto. El testigo azul parpadea en un patrón de respiración. En este modo, (1) los nuevos dispositivos no pueden encontrar el altavoz, pero (2) para un dispositivo existente en el registro de emparejamiento del altavoz, puede seleccionar "EDIFIER D32" en su lista de dispositivos Bluetooth para volver a conectar. Para salir del modo Bluetooth oculto, pulse el botón " " .

Conexión dos dispositivos

Este altavoz admite la conexión simultánea de dos dispositivos Bluetooth.

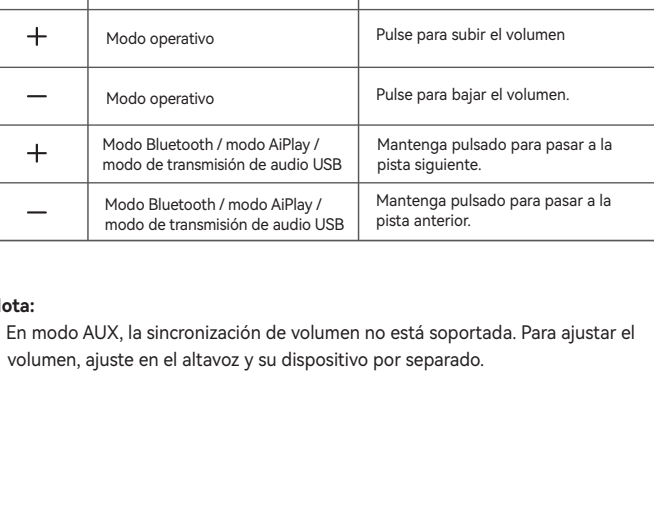
1. Conecte el primer dispositivo Bluetooth al altavoz.
2. Mantenga pulsado el botón " " en el altavoz durante 1,5 segundos.
3. En el segundo dispositivo Bluetooth, seleccione "EDIFIER D32" en la lista de dispositivos Bluetooth para conectar.
4. En el primer dispositivo Bluetooth, seleccione "EDIFIER D32" en la lista de dispositivos Bluetooth para volver a conectar.
- Haga pausa o detenga la reproducción del dispositivo Bluetooth actual antes de transmitir audio desde el segundo dispositivo.

7. Apple AirPlay



Nota:

- Asegúrese de que el dispositivo está conectado a la red Wi-Fi antes de configurar.
- Se admiten los siguientes dispositivos:
 - (1) Mac o PC con iTunes 12.8 o posterior;
 - (2) iPhone, iPad, e iPod touch con iOS 11.4 o posterior;
 - (3) Apple TV 4K o Apple TV (4ª Generación) con tvOS 11.4 o posterior;
 - (4) Otros dispositivos compatibles con AirPlay.



Configuración de red

Método 1: WAC de Apple (Configuración de accesorios inalámbricos)

1. Pulse el botón " " en el altavoz para cambiar manualmente al modo AirPlay.
2. Mantenga pulsado el botón " " en el altavoz durante 1,5 segundos. (LED blanco parpadeando rápidamente)
3. Acceda a la configuración Wi-Fi en su dispositivo inteligente.
4. Seleccione "EDIFIER D32 xxx" de la lista de altavoces con AirPlay para comenzar la configuración de AirPlay.
5. Siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración (LED blanco encendido fijo).

Método 2: App Apple Home

1. Pulse el botón " " en el altavoz para cambiar manualmente al modo AirPlay.
2. Mantenga pulsado el botón " " en el altavoz durante 1,5 segundos. (LED blanco parpadeando rápidamente)
3. Abra la App Apple Home en su dispositivo inteligente.
4. Toque "+" y seleccione "Añadir o escanear accesorio".
5. Siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración (LED blanco encendido fijo).

Método 3: App EDIFIER ConneX

1. Conecte su dispositivo inteligente con el altavoz mediante Bluetooth.
2. En modo Bluetooth, abra la app EDIFIER ConneX en su dispositivo inteligente.
3. Toque "Fuentes de entrada" y seleccione "AirPlay".
4. Siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración (LED blanco encendido fijo).

8. Entrada de transmisión de audio USB

Nota:

- Lo siguientes sistemas operativos soportan emisión de audio USB: Windows 11, Windows 10, Windows 8, y Windows 7.
- En modo USB, la sincronización de volumen no está soportada. Para ajustar el volumen, ajuste en el altavoz y su dispositivo por separado.

9. Controles

Botón/ Mando	Modo	Acción
⏻	Modo operativo / Modo espera	Mantenga pulsado para cambiar entre el modo de funcionamiento y de espera.
	Modo operativo	Pulse para cambiar los modos de entrada.
📶	Dispositivo Bluetooth conectado	Mantenga pulsado para desconectar el dispositivo Bluetooth actual.
	Modo Bluetooth oculto	Pulse para salir del modo Bluetooth oculto y acceder al modo de emparejamiento Bluetooth.
⏸	Modo AUX	Pulse para silenciar o recuperar el sonido del altavoz.
	Modo Bluetooth / modo AirPlay / modo de transmisión de audio USB	Pulse para pausar o continuar la pista actual.
	Modo AirPlay	Mantenga pulsado para acceder al modo de configuración de AirPlay.
+	Modo operativo	Pulse para subir el volumen
-	Modo operativo	Pulse para bajar el volumen.
➡	Modo Bluetooth / modo AirPlay / modo de transmisión de audio USB	Mantenga pulsado para pasar a la pista siguiente.
⬅	Modo Bluetooth / modo AirPlay / modo de transmisión de audio USB	Mantenga pulsado para pasar a la pista anterior.

Nota:

- En modo AUX, la sincronización de volumen no está soportada. Para ajustar el volumen, ajuste en el altavoz y su dispositivo por separado.

10. Carga

Nota:

- * Alimentación: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,5A
- * Este tipo de conector solamente tiene una finalidad ilustrativa.
- El testigo está en rojo fijo durante la carga y se apagará cuando la batería esté llena.
- Puede reproducir música con el altavoz durante la carga.

11. Especificaciones

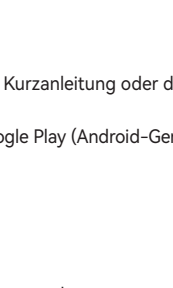
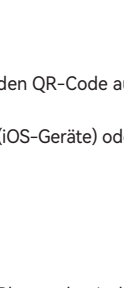
Potencia total de salida (RMS): Agudos: 15W+15W, Medios y bajos: 30W
Respuesta de frecuencia: 52Hz-40kHz

1. EDIFIER ConneX app

Mit dieser App können Sie

- Eingangsmodus wechseln,
- Wiedergabe steuern,
- EQs auswählen oder anpassen,
- die Firmware aktualisieren, und
- weitere Funktionen.

EDIFIER ConneX app



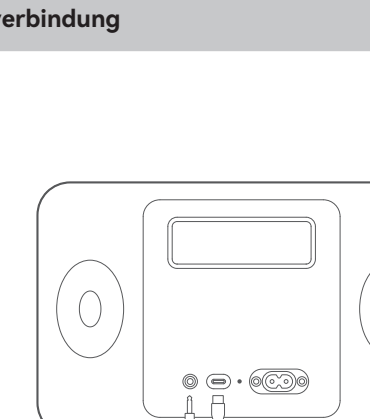
EDIFIER ConneX-App herunterladen

1. Scannen Sie mit Ihrem Smart-Gerät den QR-Code auf der Kurzanleitung oder der Verpackung.
 - Sie können auch im Apple App Store (iOS-Geräte) oder Google Play (Android-Geräte) nach „EDIFIER ConneX“ suchen.
2. App herunterladen und installieren.

So verwenden Sie diese App

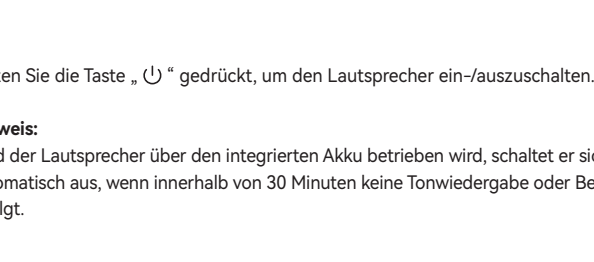
1. Verbinden Sie Ihr Smart-Gerät über Bluetooth mit dem Lautsprecher.
 2. Öffnen Sie im Bluetooth-Modus die EDIFIER ConneX-App auf Ihrem Smart-Gerät.
 3. Tippen Sie auf das Menü, um Einstellungen und Wiedergabesteuerung anzuzeigen.
- Hinweis:** Die BLE-Verbindung zwischen Ihrem Smart-Gerät und dem Lautsprecher bleibt erhalten, wenn der Lautsprecher auf andere Eingangsmodi als den Bluetooth-Modus umgeschaltet wird.

2. Lieferumfang

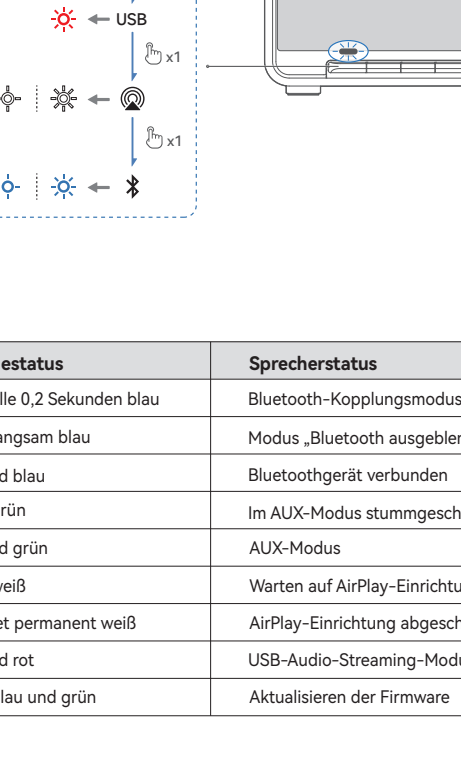


- Hinweis:**
- Die Abbildungen dienen ausschließlich zur Veranschaulichung und können vom tatsächlichen Produkt abweichen.
 - Das mitgelieferte USB-Verbindungskabel ist nur für Audio-Streaming vorgesehen. Verwenden Sie es nicht zum Aufladen des Geräts.
 - Aufgrund notwendiger technischer Verbesserungen und Systemaktualisierungen können die hierin enthaltenen Informationen und Spezifikationen sich jederzeit vom tatsächlichen Produkt unterscheiden. Bei vorhandenem Unterschied ist das tatsächliche Produkt maßgeblich.

3. Kabelverbindung



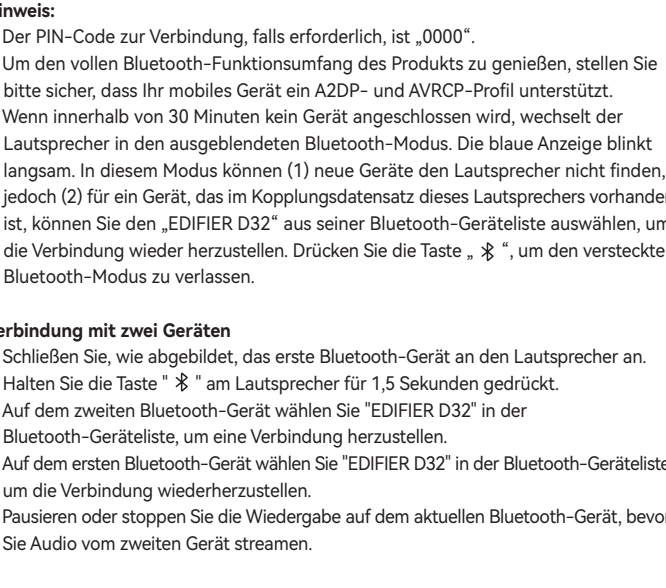
4. Ein-/ausschalten



Halten Sie die Taste „“ gedrückt, um den Lautsprecher ein-/auszuschalten.

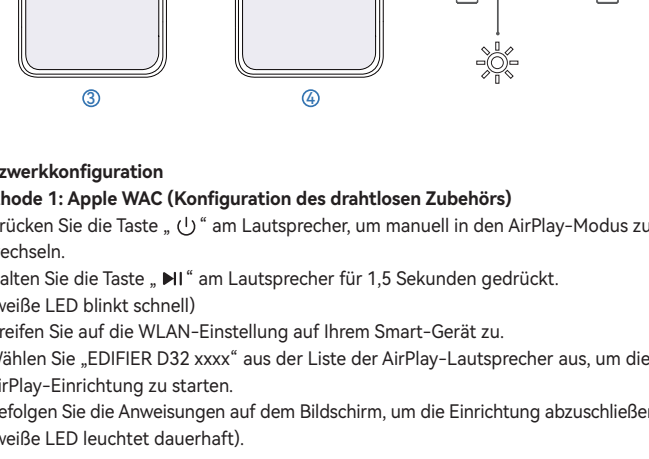
- Hinweis:**
- Wird der Lautsprecher über den integrierten Akku betrieben, schaltet er sich automatisch aus, wenn innerhalb von 30 Minuten keine Tonwiedergabe oder Bedienung erfolgt.

5. Anzeigestatus



Anzeigestatus	Sprecherstatus
Blinkt alle 0,2 Sekunden blau	Bluetooth-Kopplungsmodus
Blinkt langsam blau	Modus „Bluetooth ausgeblendet“
Dauernd blau	Bluetoothgerät verbunden
Blinkt grün	Im AUX-Modus stummgeschaltet
Dauernd grün	AUX-Modus
Blinkt weiß	Warten auf AirPlay-Einrichtung
Leuchtet permanent weiß	AirPlay-Einrichtung abgeschlossen
Dauernd rot	USB-Audio-Streaming-Modus
Blinkt blau und grün	Aktualisieren der Firmware

6. Bluetooth-Eingang



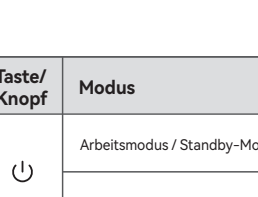
1. Wenn der Lautsprecher zum ersten Mal eingeschaltet wird, wechselt er automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus (LED blinkt blau).
 - Sie können auch die Taste „“ oder „“ manuell in den Bluetooth-Modus zu wechseln.
2. Wählen Sie auf Ihrem Gerät „EDIFIER D32“ in der Bluetooth-Geräteleiste aus, um eine Verbindung herzustellen.
- Die blaue Anzeige blinkt dauerhaft, wenn die Verbindung hergestellt ist.
- Halten Sie zum Trennen vom aktuellen Bluetooth-Gerät die Taste „“ 1,5 Sekunden lang gedrückt.

- Hinweis:**
- Der PIN-Code zur Verbindung, falls erforderlich, ist „0000“.
 - Um den vollen Bluetooth-Funktionsumfang des Produkts zu genießen, stellen Sie bitte sicher, dass Ihr mobiles Gerät ein A2DP- und AVRCP-Profil unterstützt.
 - Wenn innerhalb von 30 Minuten kein Gerät angeschlossen wird, wechselt der Lautsprecher in den ausgeblendeten Bluetooth-Modus. Die blaue Anzeige blinkt langsam. In diesem Modus können (1) neue Geräte den Lautsprecher nicht finden, jedoch (2) für ein Gerät, das im Kopplungsdatensatz dieses Lautspeakers vorhanden ist, können Sie den „EDIFIER D32“ aus seiner Bluetooth-Geräteleiste auswählen, um die Verbindung wieder herzustellen. Drücken Sie die Taste „“, um den versteckten Bluetooth-Modus zu verlassen.

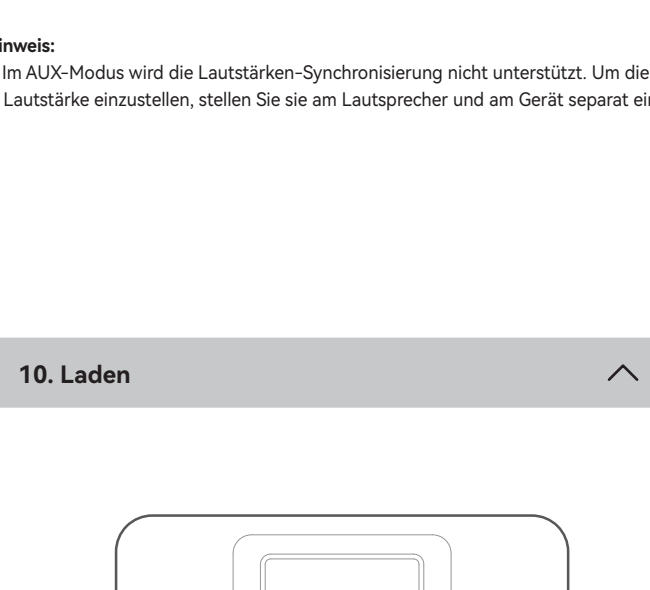
Verbindung mit zwei Geräten

1. Schließen Sie, wie abgebildet, das erste Bluetooth-Gerät an den Lautsprecher an.
 2. Halten Sie die Taste „“ am Lautsprecher für 1,5 Sekunden gedrückt.
 3. Auf dem zweiten Bluetooth-Gerät wählen Sie "EDIFIER D32" in der Bluetooth-Geräteleiste, um eine Verbindung herzustellen.
 4. Auf dem ersten Bluetooth-Gerät wählen Sie "EDIFIER D32" in der Bluetooth-Geräteleiste, um die Verbindung wiederherzustellen.
- Pausieren oder stoppen Sie die Wiedergabe auf dem aktuellen Bluetooth-Gerät, bevor Sie Audio vom zweiten Gerät streamen.

7. Apple AirPlay



- Hinweis:**
- Stellen Sie vor der Einrichtung sicher, dass Ihr Gerät mit Ihrem WLAN-Netzwerk verbunden ist.
 - Die folgenden Geräte werden unterstützt:
 - (1) Mac oder PC mit iTunes 12.8 oder neuer;
 - (2) iPhone, iPad und iPod touch mit iOS 11.4 oder neuer;
 - (3) Apple TV 4K oder Apple TV (4. Generation) mit tvOS 11.4 oder höher;
 - (4) Andere Geräte, die AirPlay unterstützen.



Netzwerkconfiguration

Methode 1: Apple WAC (Konfiguration des drahtlosen Zubehörs)

1. Drücken Sie die Taste „“ am Lautsprecher, um manuell in den AirPlay-Modus zu wechseln.
2. Halten Sie die Taste „“ am Lautsprecher für 1,5 Sekunden gedrückt. (weiße LED blinkt schnell)
3. Greifen Sie auf die WLAN-Einstellung auf Ihrem Smart-Gerät zu.
4. Wählen Sie „EDIFIER D32 xxxx“ aus der Liste der AirPlay-Lautsprecher aus, um die AirPlay-Einrichtung zu starten.
5. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen (weiße LED leuchtet dauerhaft).

Methode 2: Apple Home App

1. Drücken Sie die Taste „“ am Lautsprecher, um manuell in den AirPlay-Modus zu wechseln.
2. Halten Sie die Taste „“ am Lautsprecher für 1,5 Sekunden gedrückt. (weiße LED blinkt schnell)
3. Öffnen Sie die Apple Home App auf Ihrem Smart-Gerät.
4. Tippen Sie auf „+“ und wählen Sie dann „Zubehör hinzufügen oder scannen“.
5. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen (weiße LED leuchtet dauerhaft).

Methode 3: EDIFIER ConneX-App

1. Verbinden Sie Ihr Smart-Gerät über Bluetooth mit dem Lautsprecher.
2. Öffnen Sie im Bluetooth-Modus die EDIFIER ConneX-App auf Ihrem Smart-Gerät.
3. Tippen Sie auf „Input Sources“ (Eingangsquellen) und wählen Sie dann „AirPlay“.
4. Befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Einrichtung abzuschließen (weiße LED leuchtet dauerhaft).

8. USB-Audio-Streaming-Eingang

- Hinweis:**
- Die folgenden Betriebssysteme unterstützen USB-Audiostreaming: Windows 11, Windows 10, Windows 8 und Windows 7.
 - Im USB-Modus wird die Lautstärken-Synchronisierung nicht unterstützt. Um die Lautstärke einzustellen, stellen Sie sie am Lautsprecher und am Gerät separat ein.

9. Steuerelemente

Taste/ Knopf	Modus	Aktion
	Arbeitsmodus / Standby-Modus	Halten Sie gedrückt, um zwischen dem Arbeits- und dem Standby-Modus zu wechseln.
	Arbeitsmodus	Drücken Sie diese Taste, um den Eingabemodus zu wechseln.
	Bluetoothgerät verbunden	Gedrückt halten, um die Bluetooth-Verbindung des aktuellen Geräts zu trennen.
	Modus „Bluetooth ausgeblendet“	Drücken Sie, um den ausgeblendeten Bluetooth-Modus zu verlassen und den Bluetooth-Kopplungsmodus aufzurufen.
	AUX-Modus	Drücken Sie diese Taste, um den Lautsprecher stummzuschalten oder die Stummschaltung aufzuheben.
	Bluetooth-Modus/AirPlay-Modus/ USB-Audio-Streaming-Modus	Drücken Sie diese Taste, um den aktuellen Titel anzuhalten oder fortzusetzen.
	AirPlay-Modus	Halten Sie gedrückt, um den AirPlay-Einrichtungsmodus aufzurufen.
	Arbeitsmodus	Drücken Sie, um die Lautstärke zu erhöhen.
	Arbeitsmodus	Drücken Sie, um die Lautstärke zu verringern.
	Bluetooth-Modus/AirPlay-Modus/ USB-Audio-Streaming-Modus	Halten Sie die Taste gedrückt, um zum nächsten Titel zu wechseln.
	Bluetooth-Modus/AirPlay-Modus/ USB-Audio-Streaming-Modus	Halten Sie die Taste gedrückt, um zum vorherigen Titel zu wechseln.

- Hinweis:**
- Im AUX-Modus wird die Lautstärken-Synchronisierung nicht unterstützt. Um die Lautstärke einzustellen, stellen Sie sie am Lautsprecher und am Gerät separat ein.

10. Laden

- Hinweis:**
- * Netzeingang: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,5A
 - * Dieser Steckertyp dient nur zur Veranschaulichung.
 - Die Anzeige ist während des Ladevorgangs durchgehend rot und schaltet sich aus, wenn der Akku voll ist.
 - Sie können während des Ladens Musik über den Lautsprecher abspielen.

11. Technische Daten

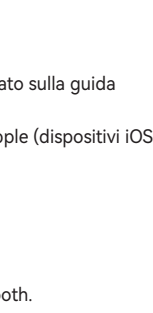
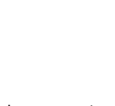
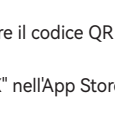
Gesamt-Ausgangsleistung (RMS): Hochtöne: 15W+15W,
Mittel- und Tieftonbereich: 30W

Frequenzgang: 52Hz-40kHz

1. EDIFIER ConneX app

- Con questa applicazione è possibile**
- Commutare le modalità di ingresso,
 - Controllo riproduzione,
 - Selezionare o personalizzare gli EQ,
 - Aggiornare il firmware, e
 - Altre funzioni.

EDIFIER ConneX app



Scaricare l'App EDIFIER ConneX

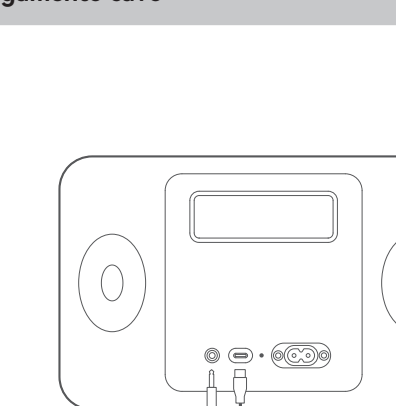
1. Con il proprio dispositivo smart, scansionare il codice QR riportato sulla guida rapida o sulla confezione.
 - È anche possibile cercare "EDIFIER ConneX" nell'App Store di Apple (dispositivi iOS) o in Google Play (dispositivi Android).
2. Scaricare ed installare l'App

Come utilizzare l'App

1. Collegare il proprio dispositivo con l'altoparlante tramite Bluetooth.
2. In modalità Bluetooth, aprire l'App EDIFIER ConneX sul dispositivo smart.
3. Selezionare il menu per le impostazioni e il controllo della riproduzione.

Nota: La connessione BLE tra il dispositivo smart e l'altoparlante rimane attiva anche se l'altoparlante viene commutato su modalità di ingresso diverse dalla modalità Bluetooth.

2. Contenuto della confezione



Altoparlante



Guida rapida



Istruzioni importanti sulla sicurezza



Cavo audio da USB-C a USB-C



Cavo audio da 3,5mm



Cavo di alimentazione

Nota:

- Le immagini sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto reale.
- Il cavo di collegamento USB in dotazione è destinato esclusivamente allo streaming audio. Non utilizzarlo per effettuare la ricarica del dispositivo.
- Per via di miglioramenti tecnici e di aggiornamenti del sistema, le informazioni e le specifiche contenute nel presente documento potrebbero differire leggermente dal prodotto. In caso di eventuali differenze, prevale il prodotto reale.

3. Collegamento cavo

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

Altoparlante

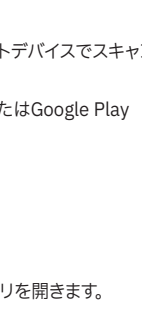
JP

1. EDIFIER ConneX app

アプリを使って以下のことを行うことができます

- 入力モードを切り替える。
- 再生の制御。
- EQsを選択またはカスタマイズする。
- ファームウェアを更新する。
- その他機能。

EDIFIER ConneX app



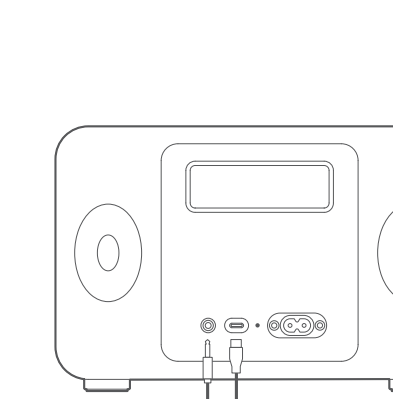
EDIFIER ConneXアプリのダウンロード

- クイックスタートガイドまたはパッケージにあるQRコードを、スマートデバイスでスキャンします。
- 「EDIFIER ConneX」の検索は、Apple App Store(iOSデバイス)またはGoogle Play(Androidデバイス)でも行えます。
- アプリをダウンロードしてインストールします。

本アプリの使用法

- スマートデバイスとスピーカーをBluetooth経由で接続します。
 - Bluetoothモードにして、スマートデバイスでEDIFIER ConneXアプリを開きます。
 - メニューをタップして設定と再生の制御を行います。
- 註:スマートデバイスとスピーカー間のBLE接続は、スピーカーがBluetoothモード以外の入力モードに切り替わった場合でも維持されます。

2. 箱の中身



スピーカー



クイックスタートガイド



安全上の重要事項



USB-C から USB-C オーディオケーブル



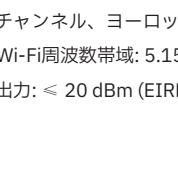
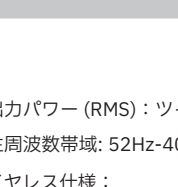
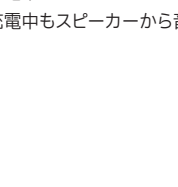
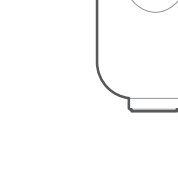
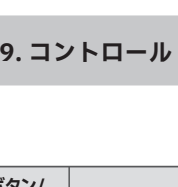
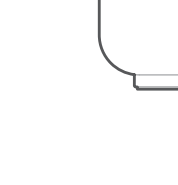
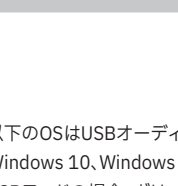
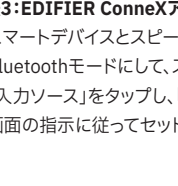
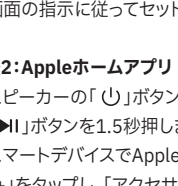
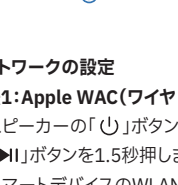
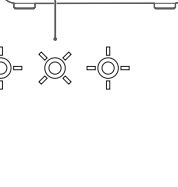
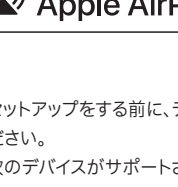
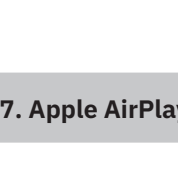
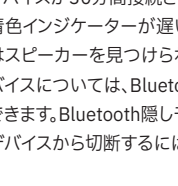
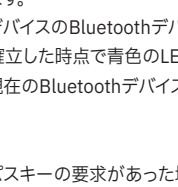
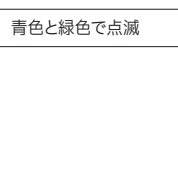
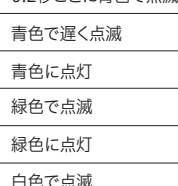
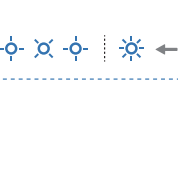
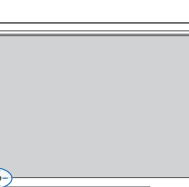
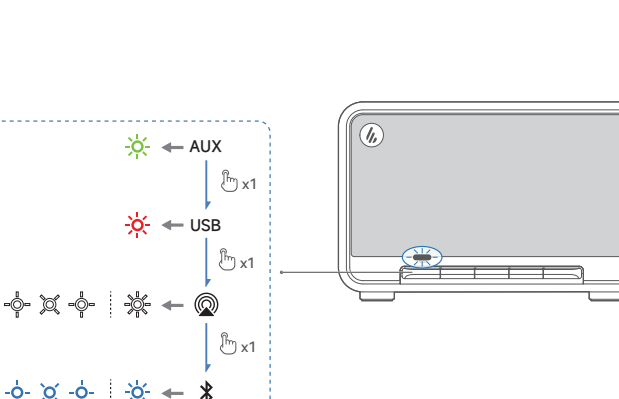
3.5mm-3.5mmオーディオケーブル



電源ケーブル

- 注:
- 画像は製品イメージです。
 - 同梱のUSB接続ケーブルはオーディオストリーミング専用です。デバイスの充電に使用しないでください。
 - 技術的改善とシステムのアップグレードにより、ここに記載されている情報や仕様は実際の製品と若干異なる場合があります。差異があった場合は実際の製品を優先することとします。

3. ケーブル接続



Ovaj dokument je originalno proizveden i objavljen od strane proizvođača, brenda Edifier, i preuzet je sa njihove zvanične stranice. S obzirom na ovu činjenicu, Tehnoteka ističe da ne preuzima odgovornost za tačnost, celovitost ili pouzdanost informacija, podataka, mišljenja, saveta ili izjava sadržanih u ovom dokumentu.

Napominjemo da Tehnoteka nema ovlašćenje da izvrši bilo kakve izmene ili dopune na ovom dokumentu, stoga nismo odgovorni za eventualne greške, propuste ili netačnosti koje se mogu naći unutar njega. Tehnoteka ne odgovara za štetu nanесenu korisnicima pri upotrebi netačnih podataka. Ukoliko imate dodatna pitanja o proizvodu, ljubazno vas molimo da kontaktirate direktno proizvođača kako biste dobili sve detaljne informacije.

Za najnovije informacije o ceni, dostupnim akcijama i tehničkim karakteristikama proizvoda koji se pominje u ovom dokumentu, molimo posetite našu stranicu klikom na sledeći link:

<https://tehnoteka.rs/p/edifier-bezicni-zvucnik-d32-akcija-cena/>